

umentar considerablemente los suministros disponibles de agua potable.

#### Depuración de desechos sólidos

Mediante un incinerador de aire controlado automáticamente, el *Equipo de Depuración de Aguas Residuales* elimina los residuos domésticos y recupera de los mismos la energía necesaria para calentar el agua. En combinación con los equipos de depuración de aguas negras y de clarificación del agua, puede ser utilizado también para eliminar fangos de alcantarilla y los concentrados de salmuera de la ósmosis inversa.

El *Equipo de Depuración de Desechos Sólidos* utiliza un proceso de recuperación de calor sumamente eficaz. Mientras que el incinerador opera a temperaturas que se aproximan a los 900 grados centígrados, el tubo de escape no llega generalmente a los 30 grados. El escape del incinerador, sin residuos de combustión, está exento de materias nocivas en partículas y lo suficientemente frío como para ser liberado al nivel del suelo, lo que elimina la necesidad de costosas chimeneas. Ningún sistema comercial de recuperación de energía puede rivalizar con este *equipo* en eficacia operativa o protección ambiental. Las proyecciones actuales sugieren que los costos de capital y de operación del *Equipo de Depuración de Desechos Sólidos* en una planta de 1.000 operarios serían rentables desde el primer día de operación. En esta escala, se espera que el *equipo* economice el equivalente de 110.000 litros de combustible común por año.

Al observar las rigurosas normas establecidas por los proyectistas del Instituto Nacional de la Vivienda e Hipotecas, CANWEL podrá satisfacer los requerimientos de eliminación de desperdicios hasta bien entrado el siglo XXI. Existen numerosas oportunidades para aplicar esta tecnología:

(1) Adoptando el sistema CANWEL en vez de los sistemas corrientes, nuevas comunidades podrían obtener los beneficios de costo y rendimiento.

(2) Optando por CANWEL, se podrían desarrollar nuevos suburbios con una menor inversión en la costosa ampliación de los sistemas de recolección de desechos y suministro de agua.

(3) Mediante CANWEL, el reacondicionamiento de sectores urbanos cuyos servicios de agua y alcantarillado están llegando al punto de saturación, podría ser económicamente beneficioso.

(4) La explotación de las zonas de tierras marginales, donde la construcción de servicios convencionales bajo tierra alcanza costos prohibitivos o ecológicamente poco prácticos, podría hacerse realidad y ofrecería la posibilidad de conservar tierra cultivable para la producción de alimentos.

(5) CANWEL podría ofrecer soluciones a los problemas encarados por muchas naciones. En países donde el crecimiento de las ciudades ha contaminado seriamente las fuentes de agua dulce, CANWEL podría, no solo detener esta tendencia degenerativa, sino invertir el proceso. Donde la escasez de agua dulce ha constituido un obstáculo para el desarrollo industrial y el mejoramiento de los niveles de vida, CANWEL podría ayudar a desarrollar el uso de estos suministros limitados.

(6) Se espera que la tecnología desarrollada por CANWEL reduzca los desembolsos relativos a agua potable, depuración de aguas negras, eliminación de residuos y consumo de combustibles fósiles.

---

#### Foro Habitat - primo del Habitat

Habitat, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos, celebrada en Vancouver, C.B., del 31 de mayo al 11 de junio fue, como se esperaba, la mayor reunión de su tipo celebrada jamás bajo los auspicios de la organización mundial, con una asistencia récord de unos 2.000 delegados.

Sin embargo, más notable aún en algunos aspectos fue el Foro Habitat, celebrado simultáneamente a la Conferencia de la ONU y a la que asistieron